Quick Guide

RMX3834

realme

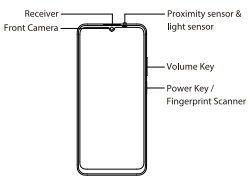
供应商代码-物料代码

612804000417 V0.1

English

Greetings from realme mobile

This guide will show you how to use the phone and its important functions. You may also visit realme official website to get more information about the phone.



Warning

- Do not place the phone or battery near or inside heating equipment, cooking equipments, high pressure vessels (such as microwave ovens, induction cooker, electric oven, heater, pressure cooker, water heater, gas stove, etc.) to prevent the battery overheating which may lead to an explosion.
- The original charger, data cable and battery shall be used. Unapproved chargers, data cables, or batteries that are not certified by the manufacturer may result in electric shock, fire, explosion, or other hazards.
- Back cover can't be removed.
- When charging, please place the device in an environment that has a normal room temperature and good ventilation. It is recommended to charge the device in an environment with temperature ranging from 5°C~35°C.

How to reboot the phone

Press and hold the Power Button and Volume Up Button at the same time until the realme boot animation is displayed to reboot the phone.

Standard accessories

You are provided with the following standard accessories:
1 Phone, 1 Charger, 1 USB data cable, 1 Safety Guide, 1 Quick Guide, 1 SIM Ejector Tool, 1 Protective Case.

Specification

Product		RMX3834
Main screen parameter		17.13cm(6.74")
Dimension		167.16×76.67×7.99(mm)
Battery		4890mAh/18.92Wh(Min) 5000mAh/19.35Wh(Typ)
Camera		13Megapixels+0.08Megapixels Rear 5Megapixels Front
Operating temperature		0°C-35°C
SAR Values	CE SAR	＜2.0 W/kg(Head) ＜2.0 W/kg(Body)

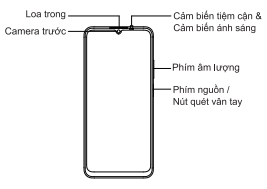
Radio Waves Specifications

Radio	Frequency (V1.0)	Frequency (V2.0)	Max. Output Power
GSM	850MHz/900MHz		33.5dBm
	1800MHz/1900MHz		30.5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8		24.5dBm
LTE FDD	Bands 1/3		24dBm
	Band 5	Bands 5/20	25dBm
	Band 8	Bands 8/28	24.5dBm
	/	Band 7	23.5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41		24dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz		12dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz		19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.15-5.25GHz		19dBm(EIRP)
	5.25-5.35GHz		19dBm(EIRP)
	5.47-5.725GHz		18.5dBm(EIRP)
	5.725-5.85GHz		14dBm(EIRP)

Vietnamese

Chào mừng đến với realme

Sách hướng dẫn này sẽ cho bạn biết cách sử dụng điện thoại và các tính năng chính. Bạn cũng có thể vào trang web chính thức của realme để biết thêm thông tin.



Cảnh báo:

- Không đặt điện thoại hoặc pin gần hoặc bên trong các thiết bị phát nhiệt, thiết bị nấu ăn, bình áp suất cao (như lò vi sóng, bếp từ, lò nướng bằng điện, máy sưởi, nồi áp suất, máy đun nước, bếp gas, v.v.) để ngăn pin bị quá nhiệt và có thể dẫn đến cháy nổ.
- Chỉ được sử dụng bộ sạc, cáp dữ liệu và pin đi kèm với máy. Các bộ sạc, cáp dữ liệu hoặc pin chưa được phê duyệt và không có chứng nhận của nhà sản xuất có thể gây ra điện giật, cháy, nổ và các mối nguy hiểm khác.
- Khi sạc, vui lòng đặt thiết bị trong môi trường có nhiệt độ bình thường và thông gió tốt. Nên sạc thiết bị trong môi trường có nhiệt độ từ 5°C ~35°C.
- Không thể tháo vỏ mặt sau.

Cách khởi động lại điện thoại:

Giữ nhấn nút Nguồn và nút Tăng âm lượng đồng thời cho đến khi hình động khởi động realme được hiển thị để khởi động lại điện thoại.

Phụ kiện kèm theo

Khuyến nghị bạn nên sử dụng phụ kiện đúng tiêu chuẩn:
1 Thân máy, 1 Sạc, 1 Cáp USB, 1 Vỏ bảo vệ, 1 Dụng cụ lấy sim, 1 Sách hướng dẫn sử dụng nhanh, 1 Sách hướng dẫn sử dụng an toàn.

Thông số điện thoại

Sản phẩm		RMX3834
Màn hình		17.13cm(6.74")
Kích thước		167.16×76.67×7.99(mm)
Pin		4890mAh/18.92Wh(Min) 5000mAh/19.35Wh(Typ)
Camera		13-Megapixel Sau +0.08-Megapixel Sau 5-Megapixel Trước
Nhiệt độ môi trường		0°C-35°C
Giá trị SAR	CE SAR	<2.0W/kg (Đầu) <2.0W/kg (Thân)

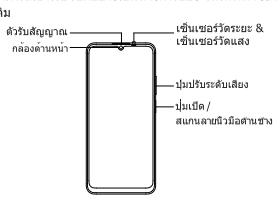
Các thông số sóng vô tuyến

Công nghệ	Tần số (V1.0)	Tần số (V2.0)	Đầu ra tối đa
GSM	850MHz/900MHz		33.5dBm
	1800MHz/1900MHz		30.5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8		24.5dBm
LTE FDD	Bands 1/3		24dBm
	Band 5	Bands 5/20	25dBm
	Band 8	Bands 8/28	24.5dBm
	/	Band 7	23.5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41		24dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz		12dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz		19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.15-5.25GHz		19dBm(EIRP)
	5.25-5.35GHz		19dBm(EIRP)
	5.47-5.725GHz		18.5dBm(EIRP)
	5.725-5.85GHz		14dBm(EIRP)

Thai

ยินดีต้อนรับสู่การใช้งานมือถือ realme

คู่มือนี้จะบอกวิธีการใช้โทรศัพท์และคุณสมบัติที่ สำคัญของ โทรศัพท์มือถือ นอกจากนี้คุณยังสามารถเข้าเว็บไซต์อย่างเป็นทางการของ โทรศัพท์ realme สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม



คำเตือน

- อย่าวางโทรศัพท์หรือแบตเตอรี่ใกล้กับอุปกรณ์ ทำความร้อน อุปกรณ์ปรุงอาหาร อุปกรณ์แรงดันสูง (เช่น เตาไมโครเวฟ เตาแม่เหล็กไฟฟ้า เตาอบไฟฟ้า ฮีตเตอร์ หม้ออัดแรงดัน เครื่องทำน้ำร้อน เตาแก๊ส เป็นต้น) เพื่อป้องกันแบตเตอรี่ **เกิดความร้อนสูง** ซึ่งอาจทำให้ระเบิดได้
- ควรใช้เครื่องชาร์จ สายเชื่อมต่อ (USB) และแบตเตอรี่ของแท้ เครื่องชาร์จ สายเชื่อมต่อ หรือแบตเตอรี่ที่ไม่ได้มาตรฐาน ไม่ผ่านการรับรองโดยผู้ผลิตอาจทำให้เกิดไฟฟ้า ช็อต ไฟไหม้ ระเบิด หรืออันตรายอื่นๆ
- เมื่อทำการชาร์จ โปรดวางอุปกรณ์ไว้ในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิห้องอยู่ในระดับปกติ และมีการระบาย อากาศที่ดี ขอแนะนำให้ชาร์จอุปกรณ์ในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิอยู่ในช่วง 5°C ~ 35°C
- ฝาด้านหลังไม่สามารถถอดแยกออกได้

วิธีการเริ่มระบบของโทรศัพท์ใหม่

กดปุ่มเปิดปิดเครื่องและปุ่มเพิ่มความดังเสียงค้างไว้พร้อมกัน จนกระทั่งภาพเคลื่อนไหวการเริ่มระบบของ realme แสดงขึ้นเพื่อเริ่มระบบของโทรศัพท์ใหม่

อุปกรณ์มาตรฐานของเครื่อง

อุปกรณ์มาตรฐานที่มากับตัวเครื่องมีดังต่อไปนี้:
โทรศัพท์มือถือ 1 เครื่อง , ที่ชาร์จแบตเตอรี 1 ชิ้น , สายเชื่อมต่อ (USB) 1 เส้น , คู่มือการใช้มือถืออย่างปลอดภัย 1 เล่ม , คู่มือการใช้งานอย่างง่าย 1 เล่ม , เข็มถอดซิมการ์ด 1 ชิ้น , เคสมือถือ 1 ชิ้น

ข้อมูลพื้นฐานของโทรศัพท์

รุ่นของโทรศัพท์		RMX3834
ขนาดหน้าจอ		17.13cm(6.74")
ขนาดตัวเครื่อง		167.16×76.67×7.99(mm)
แบตเตอรี่		4890mAh/18.92Wh(Min) 5000mAh/19.35Wh(Typ)
กล้องถ่ายภาพ		กล้องหน้า 5 ล้านพิกเซล กล้องหลัง 13ล้านพิกเซล + 0.08ล้านพิกเซล
อุณหภูมิของ สภาพแวดล้อมที่ใช้มือถือ		0°C-35°C
ค่า **SAR**	CE SAR	<2.0W/kg (ศีรษะ) <2.0W/kg (ร่างกาย)

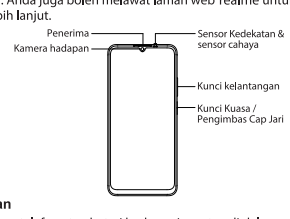
ข้อมูลจำเพาะเกี่ยวกับคลื่นวิทยุ

วิทยุ	ความถี่ (V1.0)	ความถี่ (V2.0)	กำลังเอาต์พุตสูงสุด
GSM	850MHz/900MHz		33.5dBm
	1800MHz/1900MHz		30.5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8		24.5dBm
LTE FDD	Bands 1/3		24dBm
	Band 5	Bands 5/20	25dBm
	Band 8	Bands 8/28	24.5dBm
	/	Band 7	23.5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41		24dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz		12dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz		19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.15-5.25GHz		19dBm(EIRP)
	5.25-5.35GHz		19dBm(EIRP)
	5.47-5.725GHz		18.5dBm(EIRP)
	5.725-5.85GHz		14dBm(EIRP)

Malay

Selamat Menggunakan Telefon Pintar realme

Panduan ini menunjukkan cara untuk mengendalikan telefon dan fungsi-fungsi yang penting. Anda juga boleh melawat laman web realme untuk mendapatkan maklumat lebih lanjut.



Amaran

- Jangan letakkan telefon atau bateri berhampiran atau di dalam peralatan pemanasan, peralatan memasak, bekas tekanan tinggi (seperti ketuhar gelombang mikro, dapur aruhan, ketuhar elektrik, pemanas, periuk tekanan, pemanas air, dapur gas, dsb.) untuk mengelakkan pemanasan melampau bateri yang boleh menyebabkan letupan.
- Pengecas, kabel data dan bateri asal hendaklah digunakan. Pengecas, kabel data atau bateri yang tidak diperakui oleh pengeluar boleh menyebabkan kejutan elektrik, kebakaran, letupan atau bahaya lain.
- Semasa mengecas telefon, sila letak peranti dalam persekitaran suhu bilik dan pengalihan udara yang baik. Anda disarankan agar mengecas peranti dalam persekitaran suhu bilik 5°C ~ 35°C.
- Penutup belakang tidak boleh ditanggalkan.

Cara untuk mula semula telefon

Tekan dan tahan Butang Kuasa dan Butang Kelantangan Naik pada masa yang sama sehingga animasi realme dipaparkan untuk mula semula telefon.

Aksesori sedia ada

Anda akan diberi aksesori sedia ada seperti di bawah:
1 Telefon, 1 Pengecas, 1 Wayar data USB, 1 Panduan keselamatan, 1 Panduan pengguna, 1 Alat pembuka SIM, 1 Casing.

Spesifikasi perisian

Model Produk		RMX3834
Ukuran Skrin utama		6.74 inci
Dimensi		167.16×76.67×7.99(mm)
Bateri		4890mAh/18.92Wh(Min) 5000mAh/19.35Wh(Typ)
Kamera		5 Megapiksel Depan 13 Megapiksel + 0.08 Megapiksel Belakang
Suhu operasi		0°C-35°C
Nilai SAR	CE SAR	<2.0W/kg (Kepala) <2.0W/kg (Badan)

Spesifikasi Gelombang Radio

Radio	Frekuensi (V1.0)	Frekuensi (V2.0)	Kuasa Output Maksima
GSM	850MHz/900MHz		33.5dBm
	1800MHz/1900MHz		30.5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8		24.5dBm
LTE FDD	Bands 1/3		24dBm
	Band 5	Bands 5/20	25dBm
	Band 8	Bands 8/28	24.5dBm
	/	Band 7	23.5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41		24dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz		12dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz		19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.15-5.25GHz		19dBm(EIRP)
	5.25-5.35GHz		19dBm(EIRP)
	5.47-5.725GHz		18.5dBm(EIRP)
	5.725-5.85GHz		14dBm(EIRP)

Burmese

realme ဖိုဘိုင်းဖုန်း အသုံးပြုလမ်းညွှန်

ဤလမ်းညွှန်သည် သင့်အားဖုန်းကို မည်ကဲ့သို့အသုံးပြုရမည်နှင့် ၎င်း၏အရေးကြီးသည့် လုပ်ဆောင်ချက်များကို ညွှန်ကြားချက်ပေးပါလိမ့်မည်။ ဖုန်းအကြောင်းအချက်အလက်ပိုမိုရရှိရန် သင်သည် realme ၏ တရားဝင် ဝက်သိုဒိုက်သို့လည်းသွားရောက်လေ့လာနိုင်ပါသည်။

သတိပေးချက်

- ပေါက်ကွဲမှုဖြစ်စေနိုင်သည့် ဘက်ထရီ အပူလွန်ကဲခြင်းမှ ကာကွယ်ရန် ဖုန်း သို့မဟုတ် ဘက်ထရီကို ပူသော ပစ္စည်းများ၊ ချက်ပြုတ်ပစ္စည်းများ၊ ဖိအားမြင့်သုံး အိုးဇွက်များ (မိုက်ခရိုဝေ့ဗ်မီးဖို၊ အင်ডက်ရှင်းမေပင်အိုး၊ လျှပ်စစ်မီးဖို၊ အပူပေးစက်၊ ဖိအားသုံး ပေါင်းအိုး၊ ရေ အပူပေးစက်၊ ဂက်စ်မီးဖို ကဲ့သို့ စသည်တို့) ၏ အန်း/အထဲတွင် ထားပါနှင့်။
- မူရင်း အားသွင်းကိရိယာ၊ ဒေတာကြိုးနှင့် ဘက်ထရီကို အသုံးပြုရမည်။ ခွင့်ပြုမထားသော အားသွင်းကိရိယာများ၊ ထုတ်လုပ်သူမှ အသိအမှတ်ပြုမထားသည့် ဒေတာကြိုးများ/ဘက်ထရီများသည် လျှပ်စစ်ရှော့၊ မီးလောင်ခြင်း၊ ပေါက်ကွဲခြင်း/အခြားအန္တရာယ်များ ဖြစ်စေနိုင်သည်။
- နောက်ဘက်အဖုံးကို ဖြုတ်မရနိုင်ပါ။
- အားသွင်းနေစဉ်၊ ကျေးဇူးပြုပြီး ကိရိယာကို အခန်းတွင်းပုံမှန်အပူချိန်ရှိသော လေပင်လေထွက်ကောင်းသည့် ပတ်ပန်းကျင်တွင် ထားပါ။ ကိရိယာကို 5°C ~ 35°C အကြားရှိ ပတ်ပန်းကျင်တွင် အားသွင်းရန် အကြံပြုပါသည်။

ဖုန်းပြန်စတင်ရန်/ပြီးဘုတ်) လုပ်ဆောင်ပုံ-

ဖုန်းကို ရိုဘုတ်)လုပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း realme ဖွင့်လိုက်လျှင် တက်လာသည့် အနိမ့်မေးရှင်းအရှည်ကလေးပေါ်လာသည်အထိ ပါဝါခလုတ်နှင့် အသံကျယ်ခလုတ်ကို တပြိုင်နက် နှိပ်ထားပါ။

စံ ပစ္စည်းများ

သင့် အားအောက်ပါ စံပစ္စည်းများကို ပေးထားပါသည်၊ဖုန်း
1လုံး ၊အားသွင်းကိရိယာ 1ခု၊ ဆင်းကဒ် ထုတ် သည့်အင် 1ခု၊USB ကြိုး 1ချောင်း ၊လုံခြုံ
လမ်းညွှန်ချက် 1ခု၊ အပြန်လမ်းညွှန်ချက် 1ခု၊ဖုန်းကာဘာ 1 ခု။

လုပ်ဆောင်မှုစွမ်းရည် သတ်မှတ်ချက်များ

ကုန်ပစ္စည်း ဝေါဟယ်		RMX3834
မျက်နှာပြင်အကျယ်		6.74 လက်မ
ဖုန်းအတိုင်းအတာ		167.16×76.67×7.99(mm)
ဘတ်ထရီ		4890mAh/18.92Wh(Min) 5000mAh/19.35Wh(Typ)
ကင်မရာ		အရှေ့ 5 -Megapixel အနောက် 13-Megapixel + 0.08-Megapixel
လုပ်ဆောင်ခြင်း အပူချိန်		0°C-35°C
SAR တန်ဖိုး	CE SAR	<2.0W/kg (ခေါင်း) <2.0W/kg (ကိုယ်)

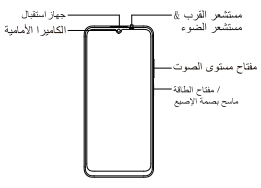
ရေဒီယို လှိုင်းများဆိုင်ရာ အသေးစိတ်အချက်များ

ရေဒီယို	ကြိမ်နှုန်း (V1.0)	ကြိမ်နှုန်း (V2.0)	အများဆုံး ထုတ်လွှတ်မှု အား
GSM	850MHz/900MHz		33.5dBm
	1800MHz/1900MHz		30.5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8		24.5dBm
LTE FDD	Bands 1/3		24dBm
	Band 5	Bands 5/20	25dBm
	Band 8	Bands 8/28	24.5dBm
	/	Band 7	23.5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41		24dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz		12dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz		19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.15-5.25GHz		19dBm(EIRP)
	5.25-5.35GHz		19dBm(EIRP)
	5.47-5.725GHz		18.5dBm(EIRP)
	5.725-5.85GHz		14dBm(EIRP)

Arabic

خالص التحيات من الهاتف المحمول realme

سيظهر لك هذا الدليل كيفية استخدام الهاتف ووظائفه الهامة. يمكنك أيضًا زيارة موقع الويب الرسمي للهاتف realme للحصول على مزيد من المعلومات حول الهاتف.



تحذير:

- لا تضع الهاتف أو البطارية بالقرب من أجهزة التسخين أو الطبخ أو الأواني ذات الضغط العالي أو بداخلها (على سبيل المثال أفران الميكروويف والموقد الذي يعمل بالحث والفرن الكهربائي والسخان والموقد الذي يعمل بالضغط وسخان المياه وموقد الغاز، وما إلى ذلك) وذلك لمنع سخونة البطارية بدرجة مفرطة مما قد يتسبب في حدوث انفجار.
- يُنصح باستخدام الشاحن والبطارية وكابل البيانات الأصليين. فقد تتسبب الشواحن أو كابلات البيانات أو البطاريات غير المعتمدة من الشركة المصنعة في حدوث صدمة كهربائية أو حريق أو انفجار أو مخاطر أخرى.
- الغطاء الخلفي لا يمكن نزعه.
- عند الشحن، يرجى وضع الجهاز في بيئة ذات درجة حرارة غرفة عادية وتهوية جيدة. يوصى بشحن الجهاز في بيئة ذات درجة حرارة تتراوح بين 5 درجة مئوية و35 درجة مئوية.

كيفية إعادة تشغيل الهاتف:

اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل وزر رفع الصوت في الوقت نفسه حتى يتم عرض الرسم المتحرك لتشغيل هاتف realme لإعادة تشغيل الهاتف.

الملحقات القياسية

سيتم تزويدك بالملحقات القياسية التالية: ١ هاتف، ١ شاحن، ١ أداة لإدخال وإخراج بطاقة SIM ١ كابل بيانات USB، ١ دليل أمان، ١ دليل سريع، ١ غطاء حماية.

المواصفات الفنية

طراز المنتج		RMX3834
خصائص شاشة العرض الرئيسية		6.74 بوصة
الابعاد		167.16×76.67×7.99 (ملليمتر)
البطارية		4890mAh/18.92Wh(Min) 5000mAh/19.35Wh(Typ)
الكاميرا		5 ميجابكسل أمامية 13 ميجابكسل + 0.08 ميجابكسل خلفية
درجة حرارة التشغيل		0°C-35°C
قيم **SAR**	CE SAR	<2.0W/kg (رأس) <2.0W/kg (جسم)

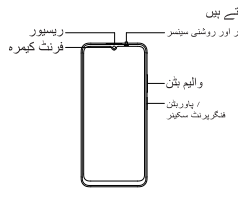
مواصفات الموجات اللاسلكية

لاسلكي	التردد (V1.0)	التردد (V2.0)	أقصى طاقة إخراج
GSM	850MHz/900MHz		33.5dBm
	1800MHz/1900MHz		30.5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8		24.5dBm
LTE FDD	Bands 1/3		24dBm
	Band 5	Bands 5/20	25dBm
	Band 8	Bands 8/28	24.5dBm
	/	Band 7	23.5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41		24dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz		12dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz		19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.15-5.25GHz		19dBm(EIRP)
	5.25-5.35GHz		19dBm(EIRP)
	5.47-5.725GHz		18.5dBm(EIRP)
	5.725-5.85GHz		14dBm(EIRP)

Urdu

realme موبائل کی طرف سےخوش آمدید

یہ گائیڈ آپ کو فون اور اس کے اہم افعال استعمال کرنے کا طریقہ دکھائے گا۔
فون کے بارے میں مزید معلومات حاصل کرنے کیلئے آپ realme کی باضابطہ ویب سائٹ پر بھی جا سکتے ہیں



تنبیہ

- فون یا بیٹری کو گرم کرنے والے آلات، پکانے والے آلات، زیادہ دباؤ والے برتن (جیسے مائیکرو ویو اوون، انڈکشن کُکر، الیکٹرک اوون، ہیٹر، پریشر کُکر ،واٹر ہیٹر، گیس اسٹوو وغیرہ) کے قریب یا ان کے اندر مت رکھیں تاکہ بیٹری کو حد سے زیادہ گرم ہونے سے بچایا جا سکے جو کہ دھماکے کی وجہ بن سکتا ہے۔
- اصلی چارجر، ڈیٹا کیبل اور بیٹری استعمال کی جائے گی۔ غیر منظور شدہ چارجر، ڈیٹا کیبلز یا بیٹریاں جنہیں مصنوعہ کار نے مستند قرار نہیں دیا ، بجلی کے جھٹکے، آگ، دھماکے، یا دیگر ضرر کی وجہ بن سکتی ہیں۔
- عقبی کور کو الگ نہیں کیا جا سکتا۔
- چارج کرتے وقت آلے کو ایسی جگہ رکھیں جہاں کا درجہ حرارت عام کمرے کے درجہ حرارت کے برابر ہو اور اچھی ہواداری کا انتظام ہو۔ یہ مشورہ دیا جاتا ہے کہ آلے کو ایسے ماحول میں چارج کیا جائے جہاں درجہ حرارت 5°C-35°C کے درمیان رہتا ہو۔

فون کو ری بوٹ کیسے کیا جائے

فون کو ری بوٹ کرنے کے لیے پاور بٹن اور آواز اونچی کرنے کے بٹن کو اس وقت تک اکٹھے دبا کر رکھیں جب تک realme بوٹ اینیمیشن ظاہر نہ ہو جائے۔

معیاری لوازمات

آپ کومندرجہ ذیل معیاری لوازمات فراہم کیے جاتے ہیں:
1 فون، 1 چارجر، 1 USB ڈیٹا کیبل،1 تحفظ گائیڈ، 1 فوری گائیڈ، 1 SIM نکالنےکےلیے پن، 1 حفاظتی کور۔

خصوصیات

پروڈکٹ		RMX3834
مرکزی سکرین کے پیرامیٹر		17.13 سینٹی میٹر (6.74انچ)
طول و عرض		167.16×76.67×7.99 (ملی میٹر)
بیٹری		4890mAh/18.92Wh(Min) 5000mAh/19.35Wh(Typ)
کیمرہ		5 میگا پکسلز اگلا 13 میگا پکسلز + 0.08 میگا پکسلز پچھلا
آپریٹنگ کا درجہ حرارت		0°C-35°C
SAR کی اقدار	CE SAR	<2.0W/kg (سر) <2.0W/kg (جسم)

ریڈیو لہروں کی خصوصیات

ریڈیو	فریکوئنسی (V1.0)	فریکوئنسی (V2.0)	زیادہ سے زیادہ آؤٹ پُٹ پاور
GSM	850MHz/900MHz		33.5dBm
	1800MHz/1900MHz		30.5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8		24.5dBm
LTE FDD	Bands 1/3		24dBm
	Band 5	Bands 5/20	25dBm
	Band 8	Bands 8/28	24.5dBm
	/	Band 7	23.5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41		24dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz		12dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz		19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.15-5.25GHz		19dBm(EIRP)
	5.25-5.35GHz		19dBm(EIRP)
	5.47-5.725GHz		18.5dBm(EIRP)
	5.725-5.85GHz		14dBm(EIRP)

Hebrew

ברכות מ-realme mobile

מדריך זה יציג לך כיצד להשתמש בטלפון ובפונקציות החשובות שלו. תוכל גם לבקר באתר הרשמי של realme כדי לקבל מידע נוסף אודות הטלפון.

אזהרה

- אין להניח את הטלפון או הסוללה לצד או בתוך ציוד חימום, ציוד בישול, כלים ללחץ גבוה (כמו תנורי מיקרוגל, תנורי אינדוקציה, תנור חשמלי, תנור חימום, סיר לחץ, מחמם מים, כיריים גז, וכד') כדי למנוע התחממות יתר של הסוללה שעלולה לגרום לפיצוץ.
- יש להשתמש במטען, בכבל הנתונים ובסוללה המקוריים. מטענים, כבלי נתונים או סוללות שלא אושרו על ידי היצרן עלולים לגרום להתחשמלות, שריפה, פיצוץ או סכנות אחרות.
- במהלך הטעינה, הנח את המכשיר בסביבה מאווררת היטב בטמפרטורת חדר רגילה. מומלץ לטעון את המכשיר בסביבה שבה הטמפרטורה בתחום 5°C~35°C.
- אין אפשרות להסיר את הכיסוי האחורי.

כיצד לאתחל מחדש את הטלפון

לחץ לחיצה ממושכת על לחצן ההפעלה ולחץ הגברת עוצמת הקול בו-זמנית עד להצגת האנימציה של אתחול טלפון realme כדי לאתחל מחדש את הטלפון.

אביזרים סטנדרטיים

1 טלפון, 1 מטען, 1 כבל נתונים USB, 1 מדריך בטיחות, 1 מדריך מהיר, 1 כלי להוצאת SIM, 1 כיסוי מגן.

מפרט

מוצר		RMX3834
פרמטר מסך ראשי		17.13 ס"מ (6.74 אינץ')
מידות		167.16×76.67×7.99(מ"מ)
סוללה		18.92Wh/4890mAh(מינ') 19.35Wh/5000mAh(אופייני)
מצלמה		13 מגה-פיקסל + 0.08 מגה-פיקסל אחורית 5 מגה-פיקסל קדמית
טמפרטורת פעולה		0°C-35°C
ערכי **SAR**	CE SAR	<2.0W/kg(ראש) <2.0W/kg(גוף)

מפרט גלי רדיו

רדיו	תדר (V1.0)	תדר (V2.0)	הספק מוצא מרבי
GSM	850MHz/900MHz		33.5dBm
	1800MHz/1900MHz		30.5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8		24.5dBm
LTE FDD	Bands 1/3		24dBm
	Band 5	Bands 5/20	25dBm
	Band 8	Bands 8/28	24.5dBm
	/	Band 7	23.5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41		24dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz		12dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz		19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.15-5.25GHz		19dBm(EIRP)
	5.25-5.35GHz		19dBm(EIRP)
	5.47-5.725GHz		18.5dBm(EIRP)
	5.725-5.85GHz		14dBm(EIRP)

Some content may differ from your device depending on the region, service provider, or software version, and is subject to change without prior notice.

realme মোবাইলের পক্ষ থেকে স্বাগতম

এই নির্দেশিকা আপনাকে দেখাবে কিভাবে আপনি ফোন এবং এর গুরুত্বপূর্ণ ফাংশনগুলো ব্যবহার করবেন। ফোনের ব্যাপারে আরো তথ্য পেতে আপনি realme এর অফিসিয়াল সাইটও ভিজিট করতে পারেন।

সতর্কতাঃ

- ওভারহিটিং প্রতিরোধে ফোন বা ব্যাটারি উত্তাপ যন্ত্র, রান্নার যন্ত্র, উচ্চচাপের ভেসেলের (যেমন মাইক্রোওয়েভ ওভেন, ইন্ডাকশন কুকার, ইলেকট্রিক ওভেন, হিটার, প্রেসার কুকার, ওয়াটার হিটার, গ্যাস স্টোভ ইত্যাদির) কাছে বা ভেতরে রাখবেন না যাতে বিস্ফোরণ হতে পারে।
- মূল চার্জার, ডাটা কেবল এবং ব্যাটারি ব্যবহৃত হবে। অননুমোদিত চার্জার, ডাটা কেবল, বা ব্যাটারি যা প্রস্তুতকারক কর্তৃক সনদপ্রাপ্ত নয় সেগুলো থেকে ইলেকট্রিক শক, আগুন, বিস্ফোরণ, বা অন্যান্য ঝুঁকি থাকতে পারে।
- চার্জিং করার সময়, ডিভাইসটি এমন পরিবেশে রাখুন যেখানে স্বাভাবিক রুম তাপমাত্রা রয়েছে এবং ভাল বায়ুচলাচল করে। ডিভাইসটি 5°C ~ 35°C তাপমাত্রার পরিবেশে চার্জ দেবার জন্য সুপারিশ করা হচ্ছে।
- ফোনের পেছনের কভার খোলা যাবে না।

কিভাবে ফোন রিবুট করতে হয়

একই সাথে পাওয়ার বাটন এবং ভলিউম আপ বাটন চেপে ধরে রাখুন যতক্ষণ না পর্যন্ত realme বুট অ্যানিমেশনটি দেখায়।

স্ট্যান্ডার্ড অ্যাক্সেসরিজ

আপনাকে নিম্নলিখিত স্ট্যান্ডার্ড অ্যাক্সেসরিজ প্রদান করা হবেঃ
১টি ফোন, ১টি চার্জার, ১টি সিম ইজেক্টর টুল, ১টি নিরাপত্তা গাইড, ১টি ইউএসবি ডাটা ক্যাবল, ১টি ত্বরিত গাইড, ১টি সুরক্ষা কেইস।

সবিস্তার বিবরণী

পণ্যের মডেল	RMX3834	
প্রধান স্ক্রিন প্যারামিটার	17.13 সেমিঃ (6.74 ইঞ্চি)	
ডায়মেনশন	167.16×76.67×7.99 (এমএম)	
ব্যাটারি	4890mAh/18.92Wh(Min) 5000mAh/19.35Wh(Typ)	
ক্যামেরা	5 -মেগাপিক্সেল সামনে 13 -মেগাপিক্সেল +0.08 -মেগাপিক্সেল পিছনে	
পরিচালনার তাপমাত্রা	0°C-35°C	
এসএআর মানসমূহ	CE SAR	<2.0W/kg (মাথা) <2.0W/kg (শরীর)

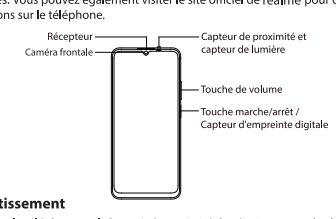
বেতার তরঙ্গ বিবরণী

বেতার	ফ্রিকোয়েন্সি (V1.0)	ফ্রিকোয়েন্সি (V2.0)	সর্বোচ্চ আউটপুট শক্তি
GSM	850MHz/900MHz		33.5dBm
	1800MHz/1900MHz		30.5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8		24.5dBm
LTE FDD	Bands 1/3		24dBm
	Band 5	Bands 5/20	25dBm
	Band 8	Bands 8/28	24.5dBm
	/	Band 7	23.5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41		24dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz		12dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz		19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.15-5.25GHz		19dBm(EIRP)
	5.25-5.35GHz		19dBm(EIRP)
	5.47-5.725GHz		18.5dBm(EIRP)
	5.725-5.85GHz		14dBm(EIRP)

Bengali

realme mobile vous souhaite la bienvenue

Ce guide vous montre comment utiliser le téléphone et ses fonctionnalités importantes. Vous pouvez également visiter le site officiel de realme pour obtenir plus d'informations sur le téléphone.



Avertissement

- Ne placez pas le téléphone ou la batterie à proximité des équipements de chauffage, de cuisson, de récipients à haute pression (comme un four à micro-ondes, une plaque à induction, un four électrique, un radiateur, un autocuiseur, un chauffe-eau, une cuisinière à gaz, etc.) ni à l'intérieur de ces derniers pour éviter la surchauffe de la batterie qui pourrait provoquer une explosion.
- Vous devez utiliser le chargeur, le câble data et la batterie d'origine. L'utilisation non approuvée de chargeurs, câbles data ou batteries qui ne sont pas certifiés par le fabricant peuvent causer des décharges électriques, incendies, explosions ou d'autres dangers.
- Lors du chargement, placez l'appareil dans un environnement avec une température ambiante et une bonne ventilation. Il est recommandé de mettre l'appareil en charge dans un environnement dont la température varie de 5 °C à 35 °C.
- Le couvercle arrière ne peut pas être enlevé.

Comment redémarrer le téléphone

Maintenez les boutons de marche/arrêt et d'augmentation de volume enfoncés simultanément jusqu'à ce que l'animation de démarrage realme s'affiche pour redémarrer le téléphone.

Accessoires standards

Les accessoires standards suivants vous sont fournis:
1 Téléphone, 1 Chargeur, 1 Outil d'éjection SIM, 1 câble data USB, 1 Guide de sécurité, 1 Guide rapide, 1 Pochette de protection.

Spécifications techniques

Modèle	RMX3834	
Paramètres de l'écran principal	6.74 pouces	
Dimensions	167.16×76.67×7.99(mm)	
Batterie	4890mAh/18.92Wh(Min) 5000mAh/19.35Wh(Typ)	
Caméra	5-mégapixels avant 13-mégapixels+0.08-mégapixels Arrière	
Température de fonctionnement	0°C-35°C	
Valeurs SAR	CE SAR	<2.0W/kg (Tête) <2.0W/kg (Corps)

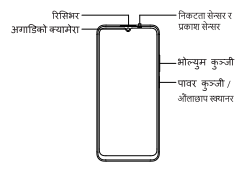
Spécifications concernant les ondes radio

Radio	Fréquence (V1.0)	Fréquence (V2.0)	Puissance de sortie max.
GSM	850MHz/900MHz		33.5dBm
	1800MHz/1900MHz		30.5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8		24.5dBm
LTE FDD	Bands 1/3		24dBm
	Band 5	Bands 5/20	25dBm
	Band 8	Bands 8/28	24.5dBm
	/	Band 7	23.5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41		24dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz		12dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz		19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.15-5.25GHz		19dBm(EIRP)
	5.25-5.35GHz		19dBm(EIRP)
	5.47-5.725GHz		18.5dBm(EIRP)
	5.725-5.85GHz		14dBm(EIRP)

Français

realme मोबाइलको तर्फबाट न्यानो अभिवादन

यस निर्देशिकाले तपाईंलाई यो फोन र यसका महत्त्वपूर्ण प्रकार्यहरू चलाउन सिकाउनेछ। तपाईंले realme को आधिकारिक वेबसाइटबाट पनि यस फोनको बारेमा थप जानकारी पाउन सक्नुहुन्छ।



चेतावनी

- पड्कन सक्ने गरी ब्याट्रीलाई अत्याधिक रूपमा तात्न नदिनु, फोन वा ब्याट्रीलाई ताप उत्पन्न हुने उपकरण, पकाउने उपकरण, उच्च तापक्रम भएका भाँडाकुँडा (जस्तै माइक्रोवेभ ओभन इन्डक्सन कुकर, इलेक्ट्रिक ओभन, हिटर, प्रेसर कुकर, वाटर हिटर, ग्यास स्टोभ, आदि) मा नराख्नुहोस्।
- सक्कली चार्जर, डेटा केबल र ब्याट्री प्रयोग गर्नुपर्छ। उत्पादकद्वारा प्रमाणित नगरिएका अस्वीकृत चार्जर, डेटा केबल, वा ब्याट्रीहरू प्रयोग गर्दा करेन्ट लाग्न, आगो लाग्न, विस्फोटन हुन, वा अन्य खतराहरू आइपर्न सक्छन्।
- चार्ज गर्दा यन्त्रलाई सामान्य तापमान र हावा आउने जाने राम्रो व्यवस्था भएको कोठामा राख्नुहोस्। यन्त्रलाई 5°C~35°C को तापमान भएको वातावरणमा चार्ज गर्न सिफारिस गरिन्छ।
- पछाडिको कभर निकाल्न मिल्दैन।

फोन कसरी रिबुट गर्ने

फोन रिबुट गर्नका लागि realme बूट एनीमेशन नदेखिँदा सम्म पावर बटन र भोल्युम बढाउने बटनलाई सँगै थिचेर राख्नुहोस्।

प्रामाणिक सहायक उपकरणहरू

तपाईंलाई निम्न प्रामाणिक उपकरणहरू प्रदान गरिन्छ:
1 फोन, 1 चार्जर, 1 USB डेटा केबल, 1 सुरक्षा सम्बन्धी निर्देशिका, 1 संक्षिप्त निर्देशिका, 1 SIM निकाल्ने उपकरण, 1 सुरक्षा केस।

कार्यसम्पादनका मानदण्डहरू

उत्पादन	RMX3834	
मुख्य स्क्रिन प्यारामिटर	17.13cm(6.74 इन्च)	
आयाम	167.16×76.67×7.99(mm)	
ब्याट्री	4890mAh/18.92Wh(Min) 5000mAh/19.35Wh(Typ)	
क्यामेरा	अगाडिको क्यामेरा 5 -मेगापिक्सल पछाडिको क्यामेरा 13 -मेगापिक्सल + 0.08 -मेगापिक्सल	
सञ्चालन तापमान	0°C-35°C	
SAR मानहरू	CE SAR	<2.0W/kg (शिर) <2.0W/kg (शरीर)

रेडियो वेभ विशिष्टीकरण

रेडियो	आवृत्ति (V1.0)	आवृत्ति (V2.0)	अधिकतम आउटपुट क्षमता
GSM	850MHz/900MHz		33.5dBm
	1800MHz/1900MHz		30.5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8		24.5dBm
LTE FDD	Bands 1/3		24dBm
	Band 5	Bands 5/20	25dBm
	Band 8	Bands 8/28	24.5dBm
	/	Band 7	23.5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41		24dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz		12dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz		19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.15-5.25GHz		19dBm(EIRP)
	5.25-5.35GHz		19dBm(EIRP)
	5.47-5.725GHz		18.5dBm(EIRP)
	5.725-5.85GHz		14dBm(EIRP)

Nepali

Благодарим за выбор смартфона realme

В данном руководстве пользователя описаны наиболее важные функции смартфона. Для получения более подробной информации о телефоне вы можете посетить официальный веб-сайт realme.

Внимание!

- Не кладите телефон и аккумулятор вблизи отопительного оборудования, устройств для приготовления пищи, приборов высокого давления (таких как СВЧ-печи, индукционные плиты, электрические плиты, нагреватели, кастрюли-скороварки, водонагреватели, газовые плиты и т.п.), а также не помещайте их внутрь этих устройств. Это может привести к перегреву и взрыву аккумулятора.
- Используйте только оригинальное зарядное устройство, кабель для передачи данных и аккумулятор. Использование зарядных устройств, кабелей для передачи данных и аккумуляторов, не одобренных производителем телефона, может привести к удару электрическим током, возгоранию, взрыву и иным опасным последствиям.
- Заднюю крышку снять невозможно.
- Во время зарядки устройство должно находиться при нормальной комнатной температуре и в условиях хорошей вентиляции. Рекомендуется заряжать устройство при температуре окружающей среды от 5°C до 35°C.

Как перезагрузить телефон

Одновременно зажмите и удерживайте кнопки питания и увеличения громкости (+) до появления загрузочного окна realme.

Комплектация

В комплект входят: телефон–1 шт., зарядное устройство–1 шт., USB-кабель–1 шт., Руководство по безопасности–1 шт., Краткое руководство пользователя–1 шт., инструмент для извлечения SIM-карты–1 шт., защитный чехол–1 шт.

Спецификации

Модель	RMX3834	
Экран	17,13 см (6,74")	
Размер	167,16×76,67×7,99(мм)	
Емкость аккумулятора	4890мАч/18,92Втч(Min) 5000мАч/19,35Втч(Typ)	
Камера	Основная : 13 Мпикс +0,08 Мпикс Фронтальная: 5 Мпикс	
Условия использования	0°C-35°C	
Уровень SAR	CE SAR	<2,0W/kg (для головы) <2,0W/kg (для тела)

Характеристики радиосигналов

Радио	Частота (V1,0)	Частота (V2,0)	Макс. выходная мощность
GSM	850MHz/900MHz		33,5dBm
	1800MHz/1900MHz		30,5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8		24,5dBm
LTE FDD	Bands 1/3		24dBm
	Band 5	Bands 5/20	25dBm
	Band 8	Bands 8/28	24,5dBm
	/	Band 7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41		24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz		12dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz		19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz		19dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz		19dBm(EIRP)
	5,47-5,725GHz		18,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz		14dBm(EIRP)

Russian

realme ұялы телефонын таңдағаныңызға рахмет

Бұл нұсқаулық телефонды пайдалану жолын және оның маңызды функцияларын көрсетеді. Сонымен қатар, телефон туралы көбірек ақпарат алу үшін realme ресми сайтына кіріңіз.

Ескерту

- Батарея қызып кету себебінен жарылуды болдырмау үшін телефонды немесе батареяны жылыту жабдықтарының, плиталардың, жоғары қысымды ыдыстардың (мысалы: микротолқынды пештер, индукциялық плита, электр плита, жылытқыш, жылдам қайнатқыш, су жылытқыш, газ пеші, т.б.) жанына немесе ішіне қоймаңыз.
- Түпнұсқа зарядтағышты, деректер кабелін және батареяны пайдалану керек. Рұқсат етілмеген зарядтағыштар, деректер кабельдері немесе өндіруші тарапынан сертификатталмаған батареялар электр тоғының соғуына, өртке, жарылысқа немесе басқа қауіптерге себеп болады.
- Зарядтау кезінде құрылғыны қалыпты бөлме температуралы әрі жақсы желдетілетін орынға қойыңыз. Құрылғыны 5°C~35°C температуралы ортада зарядтауға кеңес беріледі.
- Артқы қақпақты алып тастау мүмкін емес.

Телефонды өшіріп-қосу жолы

Телефонды өшіріп-қосу үшін, Қуат батырмасы мен Дыбыс арттыру батырмасын realme іске қосылу анимациясы көрсетілгенше басып тұрыңыз.

Стандартты керек-жарақтар

Сізге келесі стандартты керек-жарақтар беріледі:
1 телефон, 1 зарядтағыш, 1 USB деректер кабелі, 1 қауіпсіздік нұсқаулығы, 1 қысқаша нұсқаулығы, 1 SIM шығару құралы, 1 қорғаныш қаптамасы

Техникалық сипаттама

Өнім	RMX3834	
Экран	17,13 см (6,74")	
Өлшемі	167,16×76,67×7,99(мм)	
Батарея	4890мАсағ/18,92Втсағ(Min) 5000мАсағ/19,35Втсағ(Typ)	
Камера	Алдыңғы: 5Мп Артқы: 13Мп+0,08Мп	
Жұмыс температурасы	0°C-35°C	
SAR мәндері	CE SAR	<2,0W/kg (бас) <2,0W/kg (дене)

Радиотолқындардың **сипаттамасы**

Радиотолқын	Жиілік (V1,0)	Жиілік (V2,0)	Макс. шығыс қуат
GSM	850MHz/900MHz		33,5dBm
	1800MHz/1900MHz		30,5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8		24,5dBm
LTE FDD	Bands 1/3		24dBm
	Band 5	Bands 5/20	25dBm
	Band 8	Bands 8/28	24,5dBm
	/	Band 7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41		24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz		12dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz		19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz		19dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz		19dBm(EIRP)
	5,47-5,725GHz		18,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz		14dBm(EIRP)

Kazakh

Вас вітає realme mobile

Цей посібник покаже Вам, як користуватися телефоном та його найважливішими функціями. Ви також можете відвідати офіційний сайт realme, щоб отримати більше інформації про телефон

Попередження

- Не розміщуйте телефон або акумулятор поблизу або всередині опалювального обладнання, обладнання для приготування їжі, ємностей високого тиску (наприклад, мікрохвильові печі, індукційна плита, електрична піч, нагрівач, скороварка, водонагрівач, газова плита тощо), щоб запобігти перегріванню акумулятора, що може призвести до вибуху.
- Потрібно використовувати оригінальний зарядний пристрій, кабель даних та акумулятор. Незатверджені зарядні пристрої, кабелі даних або акумулятори, які не сертифіковані виробником, можуть призвести до ураження електричним струмом, пожежі, вибуху або інших небезпечних ситуацій.
- Під час заряджання розміщуйте пристрій у приміщенні з нормальною кімнатною температурою та гарною вентиляцією. Рекомендується заряджати пристрій в середовищі з температурою 5°C~35°C.
- Задню кришку знімати забороняється.

Як перезавантажити телефон

Натисніть і утримуйте кнопку живлення і кнопку збільшення гучності одночасно, доки не з'явиться завантажувальна анімація realme, щоб перезавантажити телефон .

Стандартні аксесуари

В комплекті постачаються наступні стандартні аксесуари:
1 телефон, 1 зарядний пристрій, 1 кабель даних USB,
1 посібник із заходів безпеки, 1 короткий посібник,
1 інструмент видалення SIM-карти, 1 захисний чохол.

Специфікація

Продукт	RMX3834	
Параметри головного екрану	17,13cm(6,74")	
Розмір	167,16×76,67×7,99(mm)	
Акумулятор	4890мА год./18,92Вт год. (Мін) 5000мА год./19,35Вт год. (тип)	
Камера	Задня камера: 13 мегапікселів + 0,08 мегапікселя Фронтальна камера: 5 мегапікселів	
Робоча температура	0°C-35°C	
Значення SAR	CE SAR	<2,0Вт/кг (кришка) <2,0Вт/кг (корпус)

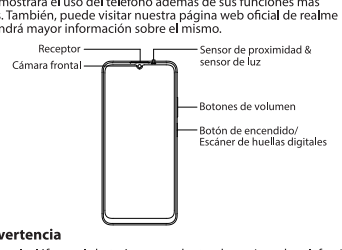
Характеристики радіохвиль

Тип	Частота (V1,0)	Частота (V2,0)	Макс. вихідна потужність
GSM	850MHz/900MHz		33,5dBm
	1800MHz/1900MHz		30,5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8		24,5dBm
LTE FDD	Bands 1/3		24dBm
	Band 5	Bands 5/20	25dBm
	Band 8	Bands 8/28	24,5dBm
	/	Band 7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41		24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz		12dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz		19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz		19dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz		19dBm(EIRP)
	5,47-5,725GHz		18,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz		14dBm(EIRP)

Ukraine

Bienvenido a realme mobile

Esta guía le mostrará el uso del teléfono además de sus funciones más importantes. También, puede visitar nuestra página web oficial de realme donde obtendrá mayor información sobre el mismo.



Advertencia

- No coloque el teléfono o la batería cerca o dentro de equipos de calefacción, electrodomésticos (microondas, cocinas de cualquier tipo, hornos de cualquier tipo o calefactores etc.), menaje de cocina (ollas a presión etc.), para evitar que la batería se sobrecaliente y/o provoque daños en su dispositivo.
- Debe utilizar el cargador, cable y batería originales. Los cargadores, cables o baterías que no cuenten con la autorización y la certificación del fabricante pueden derivar en diversos problemas como; descargas eléctricas, incendios, explosiones, daños en la batería u otros peligros.
- Al cargar el dispositivo, colóquelo en un entorno que tenga una temperatura ambiente y ventilación normales. Es recomendable que el dispositivo sea cargado en un entorno con una temperatura que oscile entre 5 °C y 35 °C.

  La carcasa trasera no es extraíble.

Cómo forzar el reinicio del teléfono

Mantenga presionados los botones de Encendido y Vol (+) hasta que aparezca la animación de inicio de realme para forzar el reinicio del teléfono.

Accesorios incluidos

1 Teléfono, 1 Cargador, 1 Cable USB, 1 Guía de seguridad, 1 Guía rápida, 1 Herramienta de extracción de tarjeta SIM, 1 Funda protectora.

Especificaciones técnicas

Producto	RMX3834	
Tamaño de la pantalla	17,13cm(6,74 Pulgadas)	
Dimensiones	167,16×76,67×7,99(mm)	
Batería	4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)	
Cámara	Cámara trasera de 13 Mpx + 0,08Mpx. Cámara delantera de 5 Mpx.	
Temperatura para el correcto funcionamiento	0°C-35°C	
Valores SAR	CE SAR	<2,0W/Kg(Cabeza) <2,0W/Kg(Cuerpo)

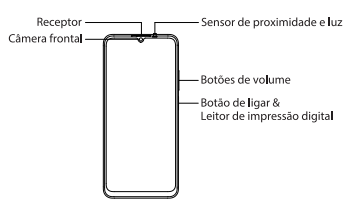
Especificaciones de ondas de radio

Radio	Frecuencia (V1,0)	Frecuencia (V2,0)	Potencia máx. de salida
GSM	850MHz/900MHz		33,5dBm
	1800MHz/1900MHz		30,5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8		24,5dBm
LTE FDD	Bands 1/3		24dBm
	Band 5	Bands 5/20	25dBm
	Band 8	Bands 8/28	24,5dBm
	/	Band 7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41		24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz		12dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz		19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz		19dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz		19dBm(EIRP)
	5,47-5,725GHz		18,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz		14dBm(EIRP)

Español

Saudações da realme mobile

Este guia irá mostrar-lhe como utilizar o telefone e as suas principais funções. Você também pode visitar o site oficial da realme para obter mais informações sobre o telefone.



Aviso

- Não coloque o telefone perto de equipamentos de aquecimento, eletrodomésticos de cocção, utensílios de alta pressão (como fornos micro-ondas, aparelho de indução, forno elétrico, aquecedor, panelas elétricas, aquecedores de água, fornos a gás etc.) para evitar o superaquecimento da bateria.
- Recomendamos somente o uso de acessórios originais que acompanham o seu telefone realme. O uso de acessórios não certificados pelo fabricante poderá prejudicar o funcionamento e causar danos irreparáveis ao seu telefone.
- A tampa traseira do telefone não é removível.
- Carregue seu telefone em temperatura ambiente, longe da luz solar direta, ambientes úmidos, molhados ou quentes. A temperatura ambiente deverá ser de 5 °C a 35 °C.

Como reiniciar o telefone

Mantenha pressionados os botões de ligar e aumentar o volume ao mesmo tempo até que a animação de inicialização do realme ser exibido para reiniciar o telefone.

Conteúdo da embalagem

1 Aparelho celular, 1 Carregador, 1 Cabo de dados USB, 1 Guia de segurança, 1 Guia rápido, 1 pino de ejeção SIM Card, 1 capa protetora.

Especificações técnicas

Modelo	RMX3834	
Tamanho da tela principal	17,13cm(6,74")	
Dimensões	167,16×76,67×7,99((mm)	
Bateria	4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Típico)	
Câmera	5 MP Frontal 13 MP+0,08 MP Traseira	
Temperatura operacional	0°C-35°C	
Valores de SAR	CE SAR	<2,0W/Kg(Cabeça) <2,0W/Kg(Corpo)

Especificações de ondas de rádio

Rádio	Freqüência (V1,0)	Freqüência (V2,0)	Potência máxima de saída
GSM	850MHz/900MHz		33,5dBm
	1800MHz/1900MHz		30,5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8		24,5dBm
LTE FDD	Bands 1/3		24dBm
	Band 5	Bands 5/20	25dBm
	Band 8	Bands 8/28	24,5dBm
	/	Band 7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41		24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz		12dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz		19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz		19dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz		19dBm(EIRP)
	5,47-5,725GHz		18,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz		14dBm(EIRP)

Portuguès